



**Southwest Securities, Inc. and/or Broker/Dealers for which it clears / y/o Agente de bolsa/Operadores para los que realiza compensaciones**  
 Southwest Securities, Inc. Member / Miembro de NYSE/NASD/SIPC

- New Account / Cuenta nueva
- Update / Actualización

## Certificates of Foreign Status for U.S. Tax Withholding Forms W-8BEN, W-8ECI and W-8EXP

### Certificados de extranjería para los formularios de retención de impuestos de los Estados Unidos: W-8BEN, W-8ECI y W-8EXP

#### Instructions / Instrucciones

If you are a foreign person or claiming foreign status, you must complete this form **before** any income is paid or credited to you or your account. Failure to provide this form to us may result in withholding of a 30% or 31% amount from the payment(s).  
 Si usted es extranjero o solicita un certificado de extranjería, debe completar este formulario **antes** de recibir el pago o acreditar cualquier ingreso en su(s) cuenta(s). El no presentar este formulario puede dar como resultado la retención de un 30% o 31% de los pagos.

A "foreign person" includes a non-resident alien individual, a foreign corporation, a foreign partnership, a foreign trust, a foreign estate, foreign government, international organization, foreign central bank of issue, foreign tax-exempt organization, or foreign private foundation, and any other person that is **not a U.S. person**. La condición de "extranjero" incluye a los extranjeros no residentes, una empresa extranjera, una sociedad extranjera, un fideicomiso extranjero, un patrimonio extranjero, gobiernos extranjeros, organizaciones internacionales, un banco central emisor extranjero, organizaciones extranjeras con exención tributaria o fundaciones privadas extranjeras y cualquier otra persona que **no sea ciudadana estadounidense**.

#### Form / Formulario W-8BEN

Complete **Parts I, III and VI**, if you are a foreign person who is the "beneficial owner" of the account and amounts subject to withholding.  
 Complete las **Partes I, III y VI**, si usted es un extranjero "beneficiario" de la cuenta y de los montos sujetos a retenciones.

Complete **Part II**, if you are claiming treaty benefits (for a reduced rate of withholding) if you are a resident of a country with which the U.S. has an income tax treaty. Complete la **Parte II** si solicita beneficios por tratado (para una tasa de retención reducida) si es residente de un país con el cual los Estados Unidos posee un tratado tributario.

#### Form / Formulario W-8ECI

Complete **Parts I, IV and VI**, if you are a U.S. branch of a foreign corporation with U.S. source income that is (or is deemed to be) effectively connected with the conduct of a trade or business within the U.S.

Complete las **Partes I, IV y VI**, si es la sucursal estadounidense de una empresa extranjera con ingresos de fuentes estadounidenses que está (o se considera que está) efectivamente relacionada con la realización de un negocio o actividad comercial en los Estados Unidos.

#### Form / Formulario W-8EXP

Complete **Parts I, V and VI**, if you are a foreign government, international organization, foreign central bank of issue, foreign tax-exempt organization, or foreign private foundation.

Complete las **Partes I, V y VI**, si es un gobierno extranjero, una organización internacional, un banco central emisor extranjero, una organización con exención tributaria o una fundación privada extranjera.

#### Definition / Definición

**Non-resident alien individual.** Any individual who is not a citizen or resident of the U.S. is a non-resident alien individual. An alien individual meeting either the "green card test" or the "substantial presence test" for the calendar year is a resident alien. Any person not meeting either test is a non-resident alien individual. See IRS **Pub. 519**, U.S. Tax Guide for Aliens, for more information on resident and non-resident alien status.

**Extranjero no residente.** Un extranjero no residente es toda persona que no sea residente ni ciudadana de los Estados Unidos. Un extranjero residente es toda persona que cumpla con los requisitos para la "prueba de la tarjeta verde" o la "prueba de presencia sustancial" para el año calendario. Un extranjero no residente es toda persona que no cumpla con los requisitos para cualquiera de las pruebas. Consulte la Guía Tributaria de los Estados Unidos para Extranjeros, **Publicación 519** del Servicio de Impuestos Internos (IRS, por sus siglas en inglés), para obtener más información sobre las categorías de extranjero residente y no residente.

#### Part I Identification of Beneficial Owner / Parte I Identificación del beneficiario

Account number (if applicable) / Número de cuenta (si corresponde): \_\_\_\_\_

U.S. taxpayer identification number / Número de identificación tributaria de los EE.UU.: \_\_\_\_\_

Type of identification number (Check one) / Tipo de número de identificación (marque una sola casilla):  SSN or/o ITIN  EIN

Type of beneficial owner (Check one) / Tipo de beneficiario (marque una sola casilla):

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Individual /<br>Persona física | <input type="checkbox"/> Foreign government /<br>Gobierno extranjero                | <input type="checkbox"/> Foreign tax-exempt organization /<br>Organización extranjera con exención tributaria | <input type="checkbox"/> Disregarded entity /<br>Entidad excluida                           |
| <input type="checkbox"/> Corporation /<br>Empresa       | <input type="checkbox"/> International organization /<br>Organización internacional | <input type="checkbox"/> Private foundation /<br>Fundación privada  | <input type="checkbox"/> Foreign central bank of issue /<br>Banco central emisor extranjero |

\*Note: If the type of beneficial owner is a Partnership, Trust or Estate you must fill out a W-8 Intermediary (W-8IMY) form.

\*Nota: Si el tipo de beneficiario es una sociedad, un fideicomiso o un patrimonio, deberá completar un formulario Intermedio W-8 (W-8IMY).

Name of individual or organization that is the beneficial owner /  
Nombre de la persona u organización beneficiaria

Country of incorporation or organization /  
País de incorporación u organización

Permanent Address (P.O. Box unacceptable) /  
Dirección permanente (no se aceptan P.O. Box)

City /  
Ciudad

State/Province /  
Estado/Provincia

Country /  
País

Postal Code /  
Código postal

Mailing Address (P.O. Box acceptable) /  
Dirección postal (se aceptan P.O. Box)

City /  
Ciudad

State/Province /  
Estado/Provincia

Country /  
País

Postal Code /  
Código postal

## Part II Claim of Tax Treaty Benefits (If applicable)

### Parte II Solicitud de beneficios por tratado tributario (si corresponde)

I certify that / Certifico que: (Check all that apply / Marque todo lo que corresponda)

- The beneficial owner is a resident of \_\_\_\_\_ within the meaning of the income tax treaty between the U.S. and that country.  
El beneficiario es residente de \_\_\_\_\_, según el significado del tratado tributario concerniente al impuesto sobre la renta entre los Estados Unidos y dicho país.
- If required, the U.S. taxpayer identification number is stated above.  
En caso de ser requerido, el número de identificación tributaria de los Estados Unidos se indica más arriba.
- The beneficial owner is not an individual, derives the income for which the treaty benefits are claimed, and, if applicable, meets the requirements of the treaty article dealing with limitation on benefits.  
El beneficiario no es una persona física, obtiene los ingresos por los que se solicitan los beneficios del acuerdo y, si corresponde, cumple con los requisitos del artículo del tratado con respecto a la limitación de los beneficios.
- The beneficial owner is not an individual, is claiming treaty benefits for dividends received from a foreign corporation or interest from a U.S. trade or business of a foreign corporation, and meets qualified resident status.  
El beneficiario no es una persona moral, solicita los beneficios del acuerdo por dividendos recibidos de una corporación extranjera o intereses de un negocio o una actividad comercial de una empresa extranjera en los Estados Unidos y cumple con los requisitos del estado de residente calificado.
- The beneficial owner is related to the person obligated to pay the income within the meaning of section 267(b) or 707(b), and will file Form 8833 if the amount subject to withholding received during a calendar year exceeds, in the aggregate, \$500,000.  
El beneficiario está relacionado con la persona obligada a pagar los ingresos, según el significado del artículo 267(b) o 707(b), y presentará el Formulario 8833 si el monto sujeto a retención recibido durante un año calendario supera en total \$500,000.

## Part III Certification of Foreign Status of Beneficial Owner - W-8BEN

### Parte III Certificación de extranjería del beneficiario - W-8BEN

I certify under penalties of perjury that: I am the beneficial owner (or am authorized to sign for the beneficial owner) of all the income to which this form relates; the beneficial owner is a foreign person; the income to which this form relates is not effectively connected with the conduct of a trade or business in the U.S.; for broker transactions or barter exchanges, the beneficial owner is an exempt foreign person as defined in the instructions; any income from a notional principal contract to which this form relates is not effectively connected with the conduct of a trade or business within the U.S.; and I am not a former citizen or long-term resident of the U.S. subject to section 877 (relating to certain acts of expatriation) or, if I am subject to section 877, I am nevertheless entitled to treaty benefits with respect to the amounts received. *The IRS does not require your consent to any provisions of this document other than the certifications required to establish your status as a foreign person and, if applicable, obtain a reduced rate of withholding.*

Certifico bajo protesta de decir verdad que: Soy el beneficiario (o estoy autorizado para firmar en representación del beneficiario) de todo el ingreso al que se refiere este formulario; el beneficiario es extranjero; el ingreso al que se refiere este formulario no está efectivamente relacionado con la realización de un negocio o actividad comercial en los Estados Unidos; en función de las operaciones de agentes de bolsa o permutas, el beneficiario es una persona extranjera exenta, según se define en las instrucciones; todo ingreso proveniente de un contrato de principal teórico al que se refiere este formulario no está efectivamente relacionado con la realización de un negocio o una actividad comercial en los Estados Unidos; y no soy un ex ciudadano ni un residente a largo plazo en los Estados Unidos sujeto al artículo 877 (relacionado con ciertos actos de expatriación) o, si estoy sujeto al artículo 877, de igual manera tengo derecho a los beneficios del tratado relacionados con los montos recibidos. *El IRS no requiere su consentimiento con respecto a ninguna cláusula de este documento, aparte de las certificaciones requeridas para establecer su condición de extranjero y, si corresponde, obtener una tasa de retención reducida.*

## Part IV Certification of Foreign Person's Claim for Exemption From Withholding on Income Effectively Connected With the Conduct of a Trade or Business in the U.S. - W-8ECI

### Parte IV Certificación de solicitud de condición de extranjero para la exención de retenciones sobre el ingreso efectivamente relacionado con la realización de un negocio o actividad comercial en los EE.UU. - W-8ECI

I certify under penalties of perjury that: I am the beneficial owner (or I am authorized to sign for the beneficial owner) of all the income to which this form relates; the amounts for which this certification is provided are effectively connected with the conduct of a trade or business in the U.S. and are includible in my gross income (or the beneficial owner's gross income) for the taxable year; and the beneficial owner is a foreign person. *The IRS does not require your consent to any provisions of this document other than the certifications required to establish your status as a foreign person and that the income for which this form is provided is effectively connected with the conduct of a trade or business within the U.S.*

Certifico bajo protesta de decir verdad que: Soy el beneficiario (o estoy autorizado para firmar en representación del beneficiario) de todo réntale ingreso al que se refiere este formulario; los montos por los que se presenta esta certificación están efectivamente relacionados con la realización de un negocio o una actividad comercial en los Estados Unidos y se incluyen en mis ingresos brutos (o los ingresos brutos del beneficiario) del año fiscal; y el beneficiario es un extranjero. *El IRS no requiere su consentimiento con respecto a ninguna cláusula de este documento, aparte de las certificaciones requeridas para establecer su condición de extranjero y que réntale ingreso por el que se presenta este formulario está efectivamente relacionado con la realización de un negocio o una actividad comercial en los Estados Unidos.*

## Part V Qualification Statement for Foreign Governments, International Organizations, or Foreign Central Banks of Issue - W-8EXP (Check one)

### Parte V Declaración de calificación para gobiernos extranjeros, organizaciones internacionales o bancos centrales emisores extranjeros - W-8EXP (marque una opción)

**For a foreign government.** I certify that the entity identified in Part I is a foreign government within the meaning of section 892 and the payments are within the scope of the exemption granted by section 892.

**Para un gobierno extranjero.** Certifico que la entidad identificada en la Parte I es un gobierno extranjero según el significado del artículo 892 y que los pagos están dentro del alcance de la exención otorgada por el artículo 892.

**If this box is checked, you must also check one of the following:**

**Si selecciona esta opción, también deberá marcar una de las siguientes:**

The entity identified in Part I is an integral part of the government of \_\_\_\_\_.  
La entidad identificada en la Parte I es parte integral del gobierno de \_\_\_\_\_.

The entity identified in Part I is a controlled entity of the government of \_\_\_\_\_.  
La entidad identificada en la Parte I es una entidad controlada del gobierno de \_\_\_\_\_.

### Part V (continued) / Parte V (continúa)

**For an international organization.** I certify that: The entity identified in Part I is an international organization within the meaning of section 7701(a)(18); and the payments are within the scope of the exemption granted by section 892.

**Para una organización internacional.** Certifico que: la entidad identificada en la Parte I es una organización internacional según el significado del artículo 7701(a)(18); y los pagos se encuentran dentro del alcance de la exención otorgada por el artículo 892.

**For a foreign central bank of issue (not wholly owned by the foreign sovereign).** I certify that:

**Para un banco central emisor extranjero (que no sea propiedad completa de la soberanía extranjera).** Certifico que:

**If this box is checked, you must also check the following that apply:**

**Si selecciona esta casilla, también deberá marcar las siguientes, según corresponda:**

The entity identified in Part I is a foreign central bank of issue.  
La entidad identificada en la Parte I es un banco central emisor extranjero.

The entity identified in Part I does not hold obligations or bank deposits to which this form relates for use in connection with the conduct of a commercial banking function or other commercial activity.  
La entidad identificada en la Parte I no posee obligaciones ni depósitos bancarios a los que se refiere este formulario para utilizar en la realización de una operación bancaria comercial u otra actividad comercial.

The payments are within the scope of the exemption granted by section 895.  
Los pagos se encuentran dentro del alcance de la exención otorgada por el artículo 895.

**For a foreign tax-exempt organization.** If any of the income to which this certification relates constitutes income includible under section 512 in computing the entity's unrelated business taxable income, an attachment has been provided identifying such amounts.

**Para una organización extranjera con exención tributaria.** Si alguno de los ingresos relacionados con esta certificación constituye un ingreso susceptible de incluirse en virtud del artículo 512 al computar el ingreso comercial gravable no relacionado con la entidad, se ha provisto un anexo que identifica tales montos.

**If this box is checked, you must also check one of the following:**

**Si selecciona esta casilla, también deberá marcar una de las siguientes:**

I certify that the entity identified in Part I has been issued a determination letter by the IRS dated \_\_\_\_\_ that is currently in effect and that concludes that it is an organization described in section 501(c).  
Certifico que la entidad identificada en la Parte I ha recibido una carta de determinación del IRS con fecha \_\_\_\_\_ que se encuentra actualmente en vigor y que define que es una organización descrita en el artículo 501(c).

I have attached to this form an opinion from U.S. counsel concluding that the entity identified in Part I is described in section 501(c).  
Adjunto a este formulario el dictamen del asesor estadounidense que determina que la entidad definida en la Parte I se describe en el artículo 501(c).

**For section 501(c)(3) organizations only. If this box is checked, you must also check one of the following:**

**Únicamente para las organizaciones del artículo 501(c)(3). Si selecciona esta casilla, también deberá marcar una de las siguientes:**

If the determination letter or opinion of counsel concludes that the entity identified in Part I is described in section 501(c)(3), I certify that the organization is not a private foundation described in section 509. I have attached an affidavit of the organization setting forth sufficient facts for the IRS to determine that the organization is not a private foundation because it meets one of the exceptions described in section 509(a)(1), (2), (3), or (4).

Si la carta de determinación o el dictamen del asesor determinan que la entidad identificada en la Parte I se describe en el artículo 501(c)(3), certifico que la organización no es una fundación privada descrita en el artículo 509. Adjunto una declaración jurada que expone información suficiente para que el IRS determine que la organización no es una fundación privada porque cumple con una de las excepciones descritas en el artículo 509(a)(1), (2), (3) o (4).

If the determination letter or opinion of counsel concludes that the entity identified in Part I is described in section 501(c)(3), I certify that the organization is a private foundation described in section 509.

Si la carta de determinación o el dictamen del asesor determinan que la entidad identificada en la Parte I se describe en el artículo 501(c)(3), certifico que la organización es una fundación privada descrita en el artículo 509.

I certify under penalties of perjury that: The organization for which I am signing is the beneficial owner of the income to which this form relates; the beneficial owner is a foreign person; the income to which this certificate relates is not effectively connected with the conduct of a trade or business in the U.S., and, if applicable; for a beneficial owner that is a controlled entity of a foreign sovereign (other than a central bank of issue wholly owned by a foreign sovereign), the beneficial owner is not engaged in commercial activities within or outside the U.S., or for a beneficial owner that is a central bank of issue wholly owned by a foreign sovereign, the beneficial owner is not engaged in commercial activities within the U.S. *The IRS does not require your consent to any provisions of this document other than the certifications required to establish your status as a foreign government, international organization, foreign central bank of issue, or foreign tax-exempt organization.*

Certifico bajo protesta de decir verdad que: La organización por la que suscribo este documento es la beneficiaria del ingreso al que se refiere este formulario; el beneficiario es extranjero; réntale ingreso al que se refiere este certificado no está efectivamente relacionada con un negocio o una actividad comercial en los Estados Unidos, y, si corresponde; para un beneficiario que es una entidad controlada de una soberanía extranjera (que no sea un banco central emisor cuya propiedad completa esté bajo una soberanía extranjera), el beneficiario no está involucrado en actividades comerciales dentro o fuera de los Estados Unidos, o para un beneficiario que es un banco central emisor, propiedad completa de una soberanía extranjera, el beneficiario no está involucrado en actividades comerciales dentro de los Estados Unidos. *El IRS no requiere su consentimiento con respecto a ninguna cláusula de este documento, salvo las certificaciones requeridas para establecer su condición de gobierno extranjero, organización internacional, banco central emisor extranjero u organización extranjera con exención tributaria.*

### Part VI Read, Sign and Date / Parte VI Leer, firmar y fechar

Under penalties of perjury, I declare that I have examined the information on this form and to the best of my knowledge and belief it is true, correct, and complete.

Bajo protesta de decir verdad, declaro que he analizado la información de este formulario y que a mi leal saber y entender es fidedigna, correcta y completa.

X

Signature of authorized official /  
Firma del funcionario autorizado

Date / Fecha

Capacity in which acting / Calidad en que actúa